



## UNIVERSITÀ DI PISA FILOLOGIA CELTICA

---

### ANDREA NUTI

Anno accademico	2022/23
CdS	LETTERE
Codice	144LL
CFU	6

Moduli	Settore/i	Tipo	Ore	Docente/i
FILOLOGIA CELTICA	L-FIL-LET/03	LEZIONI	36	ANDREA NUTI

#### Obiettivi di apprendimento

##### *Conoscenze*

Informazione di base sulla posizione linguistica del celtico e in particolare sulle caratteristiche dell'irlandese antico

##### *Modalità di verifica delle conoscenze*

Esercitazioni nella traduzione e commento linguistico di testi celtici antichi e irlandesi medievali.

##### *Capacità*

Lo studente sarà in grado di descrivere le principali caratteristiche della famiglia celtica all'interno dell'indoeuropeo e dell'irlandese in particolare.

##### *Modalità di verifica delle capacità*

Lo studente sarà in grado di utilizzare i principali sussidi bibliografici (grammatiche, lessici, dizionari etimologici, ecc.) ai fini di una traduzione individuale di un testo irlandese.

##### *Comportamenti*

Lo studente potrà acquisire e/o sviluppare sensibilità alle problematiche linguistiche relative alle lingue celtiche. Saranno acquisite opportune accuratezza e precisione nello svolgere attività di raccolta e analisi di testi in lingue antiche.

##### *Modalità di verifica dei comportamenti*

Durante le discussioni tenute in classe ogni studente (che abbia un ruolo attivo!) avrà modo di saggiare col docente l'avanzamento delle proprie competenze.

##### *Prerequisiti (conoscenze iniziali)*

Conoscenza dei fondamenti di linguistica comparata e indeuropea.

##### *Indicazioni metodologiche*

Lezioni frontali tenute in italiano. Possibilità di approfondire col docente argomenti affrontati a lezione anche al di fuori dell'orario di lezione, ad esempio durante l'orario di ricevimento.

##### *Programma (contenuti dell'insegnamento)*

- Lineamenti di storia della linguistica e della filologia celtiche. Profilo storico-geografico delle lingue celtiche antiche, medioevali e moderne. Lineamenti storico-culturali della celticità antica. Facies archeologica (Hallstatt, La Tène etc.). Lettura di testi di autori classici relativi alle popolazioni celtiche. Analisi culturale, antropologica e linguistica delle parti del *de bello gallico* contenenti notizie sui Galli e ai Britanni, con confronti sui testi antico-irlandesi.
- La partizione delle lingue celtiche. Il celtico e le unità intermedie. I rapporti con il latino. Analisi della teoria dell'unità italo-celtica. Fondamenti di linguistica celtica. Le principali caratteristiche delle lingue celtiche. Lettura e analisi linguistica di testi di celtico continentale. Fondamenti di grammatica dell'antico irlandese. Lettura e analisi linguistica di testi di irlandese arcaico (Ogam). Lettura e analisi linguistica di testi in antico irlandese.

##### *Bibliografia e materiale didattico*



## UNIVERSITÀ DI PISA

### 1) Conoscenza degli argomenti e dei testi esaminati a lezione

#### Testi:

- Testi leontici: ciotola di Golasecca; bicchiere di Castelletto ticino; stele di Prestino; iscrizioni di Vergiate e di Briona; vaso di Ornavasso; iscrizione di San Pietro di Stabio; pietra tombale da Stresa; vaso di Cantello; coppa di Giubiasco; coppa di Santa Maria di Zevio; pietra tombale da Mesocco.
- Testi in celtico d'Italia: iscrizioni biligui di Todi e di Vercelli.
- Testi gallici: iscrizioni di Vaison RIG I, G-153; Alise-Sainte-Reine; iscrizioni su fusaiola (RIG II2, L-119; L-112; L-113; L-121; L-117; L-122).
- Testi celtiberici: iscrizioni SP T 14, 18.
- Testi lusitani: iscrizione di Cabeço das Fráguas.
- Iscrizioni ogam (CIIC 85; 118, 197, 250; 190; 187, 95; 66; 215; 170, 145; bilingui dal Galles).
- Iscrizione picta di Lunnasting.
- Testi antico-irlandesi: glossa Wb 16d8; quartina *Is acher in gaith innocht; Táin bó Fraich*, incipit (rr. 1-15)

### 2) TESTI IN PROGRAMMA

#### Fondamenti di linguistica celtica

Sims-Williams, P., 1994, "Le lingue celtiche", in A. Giacalone Ramat-P. Ramat (edd), "Le lingue indoeuropee", Bologna, pp. 373-408.  
Watkins C. 1966, "Italo-Celtic Revisited", in Birnbaum, H.-Puhvel J. (edd), *Ancient Indo-European Dialects*, Berkeley and Los Angeles: University of California Press, pp. 29-50.

#### Opere di riferimento per il commento linguistico ai testi di celtico continentale:

Lambert, P.-Y., 2003 "La langue gauloise", Paris, Errance.

#### Grammatiche di riferimento per l'antico irlandese:

Quin, E. G., 1975 "Old-Irish workbook", Dublin: Royal Irish Academy.

Strachan, J., 1949, "Old-Irish paradigms, and selections from the Old-Irish glosses", Dublin: Royal Irish Academy.

#### Opere di riferimento per il commento linguistico ai testi irlandesi:

McManus, Damian, 1991, "A guide to Ogam", Maynooth, An Sagart.

Meid, Wolfgang, 2015, "The romance of Froech and Findabair, or, The driving of Froech's cattle: Táin bó Froích", Innsbruck, Institut für Sprachen und Literaturen der Universität Innsbruck.

#### Monografie e studi di argomenti specifici:

Motta F. 1984 "Un frammento di Filarco relativo ai Galati", in Campanile E.-Lazzeroni R.-Peroni R. (ed.) *Scritti in onore di Riccardo Ambrosini* Pisa, Giardini, pp. 147-157.

Motta, F., 1984, *Dono e magia fra i Celti. A proposito di alcuni lavori di Marcel Mauss*, Pisa, Nistri & Lischi.

Motta F. 2006 "Contatto culturale ed emersione di lingue. Il caso del gallico" in *Studi linguistici in onore di Roberto Gusmani. Vol. III*, a cura di Raffaella Bombi, Guido Cifoletti e Vincenzo Orioles, Alessandria, Edizioni dell'Orso, pp. 1269-1280.

\*\*\*

Campanile, Enrico 1976-1977, "Sulla preistoria del paradigma di *bé* e *ben* in irlandese antico", *Incontri Linguistici* 3(1), pp. 21-28.

Campanile, Enrico 1985, "Ant. irl. *Boänd*", in Campanile, Enrico (ed.), *Studi Indoeuropei*, Pisa, Giardini, pp. 51-52.

Jasonoff, Jay 1989, "Old Irish *bé* 'woman'", *Ériu* 40:135-141.

\*\*\*

Giovanni Pairotti, "Il genitivo tematico latino in ? : problemi comparativi e ricostruttivi", *SSL* 52/2:67-100.

#### TESTI DI RIFERIMENTO GENERALE, LETTURE INTEGRATIVE OPZIONALI ETC.

##### Opere generali (storia e cultura)

Kruta, V. 2003, *La grande storia dei Celti*, Roma, Newton & Compton.

Enrico Campanile 1987, "La ricostruzione linguistica e culturale", in Campanile, E.- De Felice, E.-Gusmani, R.-Lazzeroni, R.-Silvestri, D. (edd.), *Linguistica storica*, Roma, La Nuova Italia, pp. 115- 146; rist. Roma 1998 Carocci.

Enrico Campanile 1993, "Antichità indoeuropee", in A. Giacalone-P. Ramat (ed), *Le lingue indoeuropee*, Bologna, Il Mulino, pp. 19-43.

#### Indicazioni per non frequentanti

Conoscenza approfondita della bibliografia d'esame, di ogni singolo testo celtico fatto a lezione (sarà possibile fornire l'elenco completo solo alla fine del corso). Eventuali letture ulteriori da concordare col docente.

#### Modalità d'esame

- Esame orale

- La prova orale consiste in un colloquio tra il candidato e il docente, stimolando lo studente a presentare un argomento a piacere, e poi, a seguire, con molte domande da parte del docente.

- La prova orale non è superata se il candidato mostra di non essere in grado di esprimersi in modo chiaro e di usare la terminologia corretta, oppure se il candidato non risponde correttamente almeno ad un certo tipo di domande (per esempio corrispondenti alla parte più basilare del corso). Il colloquio non avrà esito positivo se il candidato mostrerà ripetutamente l'incapacità di mettere in relazione parti del programma e nozioni che deve usare in modo congiunto per rispondere in modo corretto ad una domanda.

#### Altri riferimenti web

Piattaforma per condivisione materiale didattico: Moodle

<https://elearning.humnet.unipi.it>

#### Note

Commissione di esame. Commissari: F. Motta, M. Battaglia et alii; sostituti: P. Giusteri, R. Peroni et alii



## UNIVERSITÀ DI PISA

Le lezioni di Filologia Celtica inizieranno regolarmente nella seconda settimana del I semestre (lunedì 26.9.22), seguendo, per ore e giorni, l'orario generale delle lezioni del Dipartimento.

---

*Ultimo aggiornamento 10/09/2022 18:40*